



ISLAMSKA ZAJEDNICA U HRVATSKOJ
CENTAR ZA CERTIFICIRANJE HALAL KVALITETE

الجمعية الإسلامية في جمهورية كرواتيا
مركز شهادات الحلال

ISLAMIC COMMUNITY IN CROATIA
CENTER FOR HALAL QUALITY CERTIFICATION



HALAL CERTIFICATE

شهادة المنتجات الحلال



Podravka d.d., Tvornica Kalnik

Biškupečka 60, 42000 Varaždin

This is to certify that
production of sterilized and pasteurized vegetables, tomato souces and various side dishes
marked by Halal Quality label are produced according to Islamic laws and requirements
of the Halal standard HRN BAS 1049: 2010.

List of Halal Products no. 15-PP/1.1/16 is integral part of certificate. The certificate is issued
on the basis of Decision No. 526/2016-1438 of the Centers Managing Board
First certificate issued December 11, 2013.

Date of issue:
December 11, 2016

mufty Ph.D. Aziz Hasanović
President of the Mesihat

Aziz Hasanović



Valid to:
December 11, 2019

Aldin Dugonjić
Chief executive officer

Aldin Dugonjić

Beštvošton No. 6 (2013) (405)



Broj: 453/2016-1438

Broj liste: 15-PP/1.1/16

Datum: 23.12.2016./23.3.1438.

POPIS HALAL CERTIFICIRANIH PROIZVODA U TVRTKI PODRAVKA d.d.

TVORNICA KALNIK

LIST OF HALAL CERTIFIED PRODUCTS IN KALNIK FACTORY

RB.	ŠIFRA	NAZIV PROIZVODA	PRODUCT NAME
Tržište Republike Hrvatske			
1	2251HR	AJVAR BLAGI 195g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 195g
2	2252HR	AJVAR LJUTI 195g	AJVAR (CHUTNEY) HOT 195g
3	5102HR	AJVAR BLAGI 350g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 350g
4	5056HR	AJVAR LJUTI 350g	AJVAR (CHUTNEY) HOT 350g
5	5101HR	AJVAR BLAGI 690g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 690g
6	5057HR	AJVAR LJUTI 690g	AJVAR (CHUTNEY) HOT 690g
7	D988HR	AJVAR BLAGI 2600g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 2600g
8	G153HR	AJVAR BLAGI 4000g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 4000g
9	G512HR	AJVAR BLAGI, UPRŽENI, 350g	AJVAR (CHUTNEY) ROASTED MILD 350g
10	H477HR	AJVAR LJUTI, UPRŽENI, 350g	AJVAR (CHUTNEY) ROASTED HOT 350g
11	G513HR	AJVAR BLAGI, UPRŽENI, 690g	AJVAR (CHUTNEY) ROASTED MILD 690g
12	A944HR	HREN 200g	HORSERADISH 200g
13	A945HR	HREN 345g	HORSERADISH 345g
14	A946HR	HREN 660g	HORSERADISH 660g
15	G698HR	KETCHUP BLAGI 20g	KETCHUP MILD 20g
16	2340HR	SENF DOMAĆI	MUSTARD HOME MADE
17	1164HR	FEFERONI BLAGI 600g	MILD PEPPERS 600g
18	1165HR	FEFERONI BLAGI 300g	MILD PEPPERS 300g
19	1167HR	FEFERONI LJUTI 310g	HOT PEPPERS 310g
20	1168HR	FEFERONI LJUTI 630g	HOT PEPPERS 630g
21	5131HR	MIJEŠANA SALATA 660g	MIXED SALAD 660g
22	G157HR	MIJEŠANA SALATA 4,1kg	MIXED SALAD 4,1kg
23	5012HR	PAPRIKA SA SJ. LOŽ. 620g	TOMATO PEPPERS 620g
24	D262HR	PAPRIKA SA SJ. LOŽ. 1,45kg	TOMATO PEPPERS 1,45kg
25	D263HR	PAPRIKA SA SJ. LOŽ. 2,3kg	TOMATO PEPPERS 2,35kg
26	G163HR	PAPRIKA SA SJ. LOŽ. 3,8kg	TOMATO PEPPERS 3,8kg
27	G701HR	PAPRIKA REZANA 4,1kg	RED PEPPERS STRIPES 4,1kg



28	G952HR	PAST. PAPRIKA REZANA 680g	PAPRIKA IN HALVES 680g
29	H030HR	ĐUVEČ 380g	ĐUVEČ 380g
30	H029HR	ĐUVEČ 770g	ĐUVEČ 770g
31	H028HR	ĐUVEČ 3,95kg	ĐUVEČ 3,95kg
32	J926HR	ZELENE MASLINE S PAPRIKOM 680g	GREEN OLIVES WITH PAPRIKA PASTE 680g
33	J927HR	ZELENE MASLINE 350g	WHOLE GREEN OLIVES 350g
34	J928HR	ZELENE MASLINE 700g	WHOLE GREEN OLIVES 700g
35	J929HR	ZELENE MASLINE OTKOŠT. 330g	PITTED GREEN OLIVES 330g
36	J930HR	ZELENE MASLINE OTKOŠT. 650g	PITTED GREEN OLIVES 650g
37	J931HR	ZELENE MASLINE S PAPRIKOM 350g	GREEN OLIVES WITH PAPRIKA PASTE 350g
38	H701HR	GRAH SMEĐI 400g	BROWN BEANS 400g
39	H653HR	GRAH SMEĐI 800g	BROWN BEANS 800g
40	J036HR	GRAH SMEĐI 800g + 20% gratis	BROWN BEANS 800g + 20% gratis
41	J264HR	GRAH SMEĐI 2500g	BROWN BEANS 2500g
42	J566HR	GRAH CRVENI 400g	RED BEANS 400g
43	J567HR	GRAH CRVENI 800g	RED BEANS 800g
44	J565HR	GRAH CRVENI 2500g	RED BEANS 2500g
45	J563HR	GRAH BIJELI 400g	WHITE BEANS 400g
46	K353HR	KRUPNI BIJELI GRAH 400g	WHITE BUTTERBEANS 400g
47	H652HR	GRAH BIJELI 800g	WHITE BEANS 800g
48	J564HR	GRAH BIJELI 2500g	WHITE BEANS 2500g
49	D235HR	SALSA BLAGA 410g	SALSA SAUCE – MILD 410g
50	D232HR	SALSA LJUTA 410g	SALSA SAUCE – HOT 410g
51	G129HR	UMAK S BOSILJKOM 410g	SAUCE WITH BASIL 410g
52	D234HR	UMAK SA ŠAMPINJONIMA 410g	SAUCE WITH CHAMPIGNONS 410g
53	G130HR	BAZA ZA UMAK BOLOGNESE 410g	BASE FOR BOLOGNESE SAUCE 410G
54	F303HR	GRAŠAK 280g	PEAS 280g
55	F297HR	GRAŠAK 420g	PEAS 420g
56	F298HR	GRAŠAK 850g	PEAS 850g
57	G160HR	GRAŠAK 4,2kg	PEAS 4,2kg
58	F300HR	MAHUNE 420g	GREEN BEANS 420g
59	H914HR	MAHUNE 800g	GREEN BEANS 800g
60	G159HR	MAHUNE 4,1kg	GREEN BEANS 4,1kg
61	G178HR	MRKVA KOCKICE 4,2kg	CARROT CUBES 4,2kg
62	K267HR	MRKVA KOCKICE 4,1kg	CARROT CUBES 4,1kg

Tržište Bosne i Hercegovine

63	A944BH	HREN 200g	HORSERADISH 200g
64	A945BH	HREN 345g	HORSERADISH 345g
65	J926HR	ZELENE MASLINE S PAPRIKOM 680g	GREEN OLIVES WITH PAPRIKA PASTE 680g
66	J927HR	ZELENE MASLINE 350g	WHOLE GREEN OLIVES 350g
67	J928HR	ZELENE MASLINE 700g	WHOLE GREEN OLIVES 700g
68	J929HR	ZELENE MASLINE OTKOŠT. 330g	PITTED GREEN OLIVES 330g
69	J930HR	ZELENE MASLINE OTKOŠT. 650g	PITTED GREEN OLIVES 650g
70	J931HR	ZELENE MASLINE S PAPRIKOM 350g	GREEN OLIVES WITH PAPRIKA PASTE 350g
71	H701BH	GRAH SMEĐI 400g	BROWN BEANS 400g
72	H653BH	GRAH SMEĐI 800g	BROWN BEANS 800g

73	J264BH	GRAH SMEĐI 2500g	BROWN BEANS 2500g
74	J566BH	GRAH CRVENI 400g	RED BEANS 400g
75	J567BH	GRAH CRVENI 800g	RED BEANS 800g
76	J565BH	GRAH CRVENI 2500g	RED BEANS 2500g
77	J563BH	GRAH BIJELI 400g	WHITE BEANS 400g
78	H652BH	GRAH BIJELI 800g	WHITE BEANS 800g
79	J564BH	GRAH BIJELI 2500g	WHITE BEANS 2500g
80	F297Z1	GRAŠAK 420g	PEAS 420g
81	F298Z1	GRAŠAK 850g	PEAS 850g
82	G160Z1	GRAŠAK 4,2 kg	PEAS 4,2 kg
83	F300Z1	MAHUNE 420g	GREEN BEANS 420g
84	H914HR	MAHUNE 800g	GREEN BEANS 800g
85	G159HR	MAHUNE 4,1kg	GREEN BEANS 4,1kg
86	G178HR	MRKVA KOCKICE 4,2kg	CARROT CUBES 4,2kg
87	K267HR	MRKVA KOCKICE 4,1kg	CARROT CUBES 4,1kg
88	H030HR	ĐUVEČ 380g	ĐUVEČ 380g
89	H029HR	ĐUVEČ 770g	ĐUVEČ 770g
90	H028HR	ĐUVEČ 3,95kg	ĐUVEČ 3,95kg
91	D235BH	SALSA BLAGA 410g	SALSA SAUCE – MILD 410g
92	D232BH	SALSA LJUTA 410g	SALSA SAUCE – HOT 410g
93	G129BH	UMAK S BOSILJKOM 410g	SAUCE WITH BASIL 410g
94	D234BH	UMAK SA ŠAMPINJONIMA 410g	SAUCE WITH CHAMPIGNONS 410g
95	G130BH	BAZA ZA UMAK BOLOGNESE 410g	BASE FOR BOLOGNESE SAUCE 410g
96	1164BH	FEFERONI SLATKI 600g	MILD PEPPERS 600g
97	1165BH	FEFERONI SLATKI 300g	MILD PEPPERS 300g
98	1167BH	FEFERONI LJUTI 310g	HOT PEPPERS 310g
99	1167BH	FEFERONI LJUTI 630g	HOT PEPPERS 630g
100	1167BH	PAPRIKA SA SJ. LOŽOM 620g	TOMATO PEPPERS 620g
Tržište Srbije			
101	A944YU	REN 200g	HORSERADISH 200g
102	J563YU	GRAH BIJELI 400g	WHITE BEANS 400g
103	J566YU	GRAH CRVENI 400g	RED BEANS 400g
104	J264YU	GRAH SMEĐI 2500g	BROWN BEANS 2500 g
105	J564YU	GRAH BIJELI 2500g	WHITE BEANS 2500g
106	J565YU	GRAH CRVENI 2500g	RED BEANS 2500g
107	G157HR	MIJEŠANA SALATA 4,1kg	MIXED SALAD 4,1kg
Tržište Crne Gore			
108	A944CG	REN 200g	HORSERADISH 200g
109	A945CG	REN 345g	HORSERADISH 345g
110	J926HR	ZELENE MASLINE S PAPRIKOM 680g	GREEN OLIVES WITH PAPRIKA PASTE 680g
111	J927HR	ZELENE MASLINE 350g	WHOLE GREEN OLIVES 350g
112	J928HR	ZELENE MASLINE 700g	WHOLE GREEN OLIVES 700g
113	J929HR	ZELENE MASLINE OTKOŠT. 330g	PITTED GREEN OLIVES 330g
114	J930HR	ZELENE MASLINE OTKOŠT. 650g	PITTED GREEN OLIVES 650g
115	J931HR	ZELENE MASLINE S PAPRIKOM 350g	GREEN OLIVES WITH PAPRIKA PASTE 350g
116	J563CG	GRAH BIJELI 400g	WHITE BEANS 400g

117	H652CG	GRAH BIJELI 800g	WHITE BEANS 800g
118	J566CG	GRAH CRVENI 400g	RED BEANS 400g
119	J567CG	GRAH CRVENI 800g	RED BEANS 800g
120	K353CG	KRUPNI BIJELI GRAH, 400g	WHITE BUTTERBEANS 400g
121	F297Z1	GRAŠAK 420g	PEAS 420g
122	F298Z1	GRAŠAK 850g	PEAS 850g
123	D235CG	SALSA BLAGA 410g	SALSA SAUCE – MILD 410g
124	D232CG	SALSA LJUTA 410g	SALSA SAUCE – HOT 410g
125	D234CG	UMAK SA ŠAMPINJONIMA 410g	SAUCE WITH CHAMPIGNONS 410g
126	1164CG	FEFERONI SLATKI 600g	MILD PEPPERS 600g
127	1165CG	FEFERONI SLATKI 300g	MILD PEPPERS 300g
128	1167CG	FEFERONI LJUTI 310g	HOT PEPPERS 310g
129	1168CG	FEFERONI LJUTI 630g	HOT PEPPERS 630g
130	5012CG	PAPRIKA SA SJ. LOŽOM 620g	TOMATO PEPPERS 620g

Tržište Slovenije

131	9100SL	AJVAR BLAGI 350g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 350g
132	5056SL	AJVAR LJUTI 350g	AJVAR (CHUTNEY) HOT 350g
133	9109SL	AJVAR BLAGI 690g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 690g
134	5057SL	AJVAR LJUTI 690g	AJVAR (CHUTNEY) HOT 690g
135	H701SL	GRAH SMEĐI 400g	BROWN BEANS 400g
136	H653SL	GRAH SMEĐI 800g	BROWN BEANS 800g
137	J264SL	GRAH SMEĐI 2500g	BROWN BEANS 2500g
138	J563SL	GRAH BIJELI 400g	WHITE BEANS 400g
139	J564SL	GRAH BIJELI 2500g	WHITE BEANS 2500g
140	J566SL	GRAH CRVENI 400g	RED BEANS 400g
141	J565SL	GRAH CRVENI 2500g	RED BEANS 2500g
142	D235SL	SALSA BLAGA 410g	SALSA SAUCE – MILD 410g
143	D234SL	UMAK SA ŠAMPINJONIMA 410g	SAUCE WITH CHAMPIGNONS 410g
144	G130SL	BAZA ZA UMAK BOLOGNESE 410g	BASE FOR BOLOGNESE SAUCE 410g

Tržište Makedonije

145	J566MK	GRAH CRVENI 400g	RED BEANS 400g
146	J567MK	GRAH CRVENI 800g	RED BEANS 800g

Tržište Poljske

147	2251PL	AJVAR MILD 195g	AJVAR MILD 195g
148	2252PL	AJVAR HOT 195g	AJVAR HOT 195g
149	9094PL	AJVAR MILD 350g	AJVAR MILD 350g
150	5056PL	AJVAR HOT 350g	AJVAR HOT 350g
151	H804PL	AJVAR ROASTED MILD 195g	AJVAR ROASTED MILD 195g
152	H803PL	AJVAR ROASTED HOT 195g	AJVAR ROASTED HOT 195g

Tržište Češke

153	2251CQ	AJVAR MILD 195g	AJVAR MILD 195g
154	2252CQ	AJVAR HOT 195g	AJVAR HOT 195g
155	5102CQ	AJVAR MILD 350g	AJVAR MILD 350g
156	5056CQ	AJVAR HOT 350g	AJVAR HOT 350g
157	5101CQ	AJVAR MILD 690g	AJVAR MILD 690g

158	5057CQ	AJVAR HOT 690g	AJVAR HOT 690g
159	C372CZ	ĐUVEČ 3,95kg	ĐUVEČ 3,95kg
160	J931HR	ZELENE MASLINE S PAPRIKOM 350g	GREEN OLIVES WITH PAPRIKA PASTE 350g

Tržište Mađarske

161	5102HU	AJVAR MILD 350g	AJVAR MILD 350g
162	5056HU	AJVAR HOT 350g	AJVAR HOT 350g
163	5101HU	AJVAR MILD 690g	AJVAR MILD 690g
164	5057HU	AJVAR HOT 690g	AJVAR HOT 690g
165	H030HU	ĐUVEČ 380g	ĐUVEČ 380g

Tržište Njemačke

166	2251RD	AJVAR BLAGI 195g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 195g
167	2252RD	AJVAR LJUTI 195g	AJVAR (CHUTNEY) HOT 195g
168	9102RD	AJVAR BLAGI 350g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 350g
169	5056RD	AJVAR LJUTI 350g	AJVAR (CHUTNEY) HOT 350g
170	9107RD	AJVAR BLAGI 690g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 690g
171	5057RD	AJVAR LJUTI 690g	AJVAR (CHUTNEY) HOT 690g

Tržište Italije

172	5102I4	AJVAR BLAGI 350g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 350g
173	5056I4	AJVAR LJUTI 350g	AJVAR (CHUTNEY) HOT 350g
174	B915I4	AJVAR BLAGI 690g	AJVAR (CHUTNEY) MILD 690g
175	B806I4	AJVAR LJUTI 690g	AJVAR (CHUTNEY) HOT 690g
176	A944I4	HREN 200g	HORSERADISH 200g

Tržište Australije

177	9106A6	AJVAR MILD 690g	AJVAR MILD 690g
178	5057A6	AJVAR HOT 690g	AJVAR HOT 690g
179	A944A6	HREN 200g	HORSERADISH 200g
180	1164A6	FEFERONI BLAGI 600g	MILD PEPPERS 600g
181	1167A6	FEFERONI LJUTI 310g	HOT PEPPERS 310g
182	1168A6	FEFERONI LJUTI 630g	HOT PEPPERS 630g
183	J928HR	ZELENE MASLINE 700g	WHOLE GREEN OLIVES 700g
184	J930HR	ZELENE MASLINE OTKOŠT. 650g	PITTED GREEN OLIVES 650g

Tržište Novog Zelanda

185	1164A6	FEFERONI BLAGI 600g	MILD PEPPERS 600g
186	1167A6	FEFERONI LJUTI 310g	HOT PEPPERS 310g

Tržište Sjedinjenih Američkih Država

187	5102S8	AJVAR MILD 350g	AJVAR MILD 350g
188	5056S8	AJVAR HOT 350g	AJVAR HOT 350g
189	9328S8	AJVAR MILD 690g	AJVAR MILD 690g
190	5057S8	AJVAR HOT 690g	AJVAR HOT 690g
191	A945S6	HREN 345g	HORSERADISH 345g
192	1164S8	FEFERONI BLAGI 600g	MILD PEPPERS 600g
193	1168S8	FEFERONI LJUTI 630g	HOT PEPPERS 630g
194	5012S8	PAPRIKA SA SJ.LOŽOM 620g	TOMATO PEPPERS 620g
195	5131S8	MIJEŠANA SALATA 660g	MIXED SALAD 660g

Tržište Kanade

196	5056C2	AJVAR HOT 350g	AJVAR HOT 350g
197	5057C2	AJVAR HOT 690g	AJVAR HOT 690g
198	A945C2	HREN 345g	HORSERADISH 345g
199	5131C2	MIJEŠANA SALATA 660g	MIXED SALAD 660g
Tržište Grčke			
200	H701GR	GRAH SMEĐI 400g	BROWN BEANS 400 g
201	F297GR	GRAŠAK 420g	PEAS 420g
Tržište Švicarske			
202	H029HR	ĐUVEČ 770g	ĐUVEČ 770g
203	J930HR	ZELENE MASLINE OTKOŠT. 650g	PITTED GREEN OLIVES 650g
Tržište Švedske			
204	H029W3	ĐUVEČ 770g	ĐUVEČ 770g
Tržište Ujedinjenih Arapskih Emirata			
205	1165AE	FEFERONI BLAGI 300g	MILD PEPPERS 300g
206	1167AE	FEFERONI LJUTI 310g	HOT PEPPERS 310g
207	N385AE	FEFERONI BLAGI 300g	MILD PEPPERS 300g
208	N384AE	FEFERONI LJUTI 310g	HOT PEPPERS 310g
Tržište Katara			
209	1165AE	FEFERONI BLAGI 300g	MILD PEPPERS 300g
210	1167AE	FEFERONI LJUTI 310g	HOT PEPPERS 310g
Tržište Sudijske Arabije			
211	1165AE	FEFERONI BLAGI 300g	MILD PEPPERS 300g
212	1167AE	FEFERONI LJUTI 310g	HOT PEPPERS 310g

NAPOMENA 1: Ovaj popis halal certificiranih proizvoda broj 15-PP/1.1/16 vrijedi isključivo kao dodatak halal certifikata broj: 61/2013-1435-4

NOTE 1: This list of halal certified products number 15-PP/1.1/16 is valid only as attachment to the original halal certificates no: 61/2013-1435-4

NAPOMENA 2: Samo proizvodi označeni znakom halal kvalitete mogu se predstavljati kao certificirani proizvodi

NOTE 2: Only products labelled by halal logotype could be placed as halal certified products.

U Zagrebu, 23.12.2016.

In Zagreb, December 23th , 2016



Aldin Dugonjić

 RUKOVODITELJ CENTRA
 CEO of CENTRE